

**COMPTE-RENDU DE LA REUNION DU COMITE DIRECTEUR  
TENUE LE 7 OCTOBRE 2010 A LISBONNE, PORTUGAL**

**A) Présents :**

<b>COUNTRY/PAYS</b>	<b>Name/Nom</b>
AEHT Head Office Siège de l'AEHT	KOMANICKA Natalia
AEHT Head Office Siège de l'AEHT	SCHINTGEN Nadine
AUSTRIA AUTRICHE	ENENGL Klaus
BELGIUM BELGIQUE	SIEBENS Herman
CROATIA CROATIE	BARANASIC Vesna
DENMARK DANEMARK	BECK Christian
ESTONIA ESTONIE	RAND Neeme
FRANCE FRANCE	COLLINET Annie
GERMANY ALLEMAGNE	WEBER-POHL Sibylle
ICELAND ISLANDE	PEDERSEN Helene H.
IRELAND IRLANDE	O'HARA John représenté par GREGAN Adrian
ITALY ITALIE	MERLONE Rinaldo
LATVIA LETTONIE	OZOLINA Silva LOCMANE Ilze (traductrice)
LITHUANIA LITUANIE	STASIUNIENE Birute VADEIKYTE Ramune (traductrice)
LUXEMBOURG LUXEMBOURG	ROBERT Louis
MACEDONIA MACEDOINE	NIKOLOVSKI Zoran
THE NETHERLANDS PAYS-BAS	ENGERING Brigitte P.J.

POLAND POLOGNE	PIENKOWSKA Boguslawa
PORTUGAL PORTUGAL	PAIS Ana Paula
RUSSIA RUSSIE	KAGAKINA Irina
SERBIA SERBIE	PAVLOVA Natalija
SLOVENIA SLOVENIE	SPEC Jana
SLOVAKIA SLOVAQUIE	SOTAK Marek
SWEDEN SUEDE	LARSSON Arne
TURKEY TURQUIE	CELIKTAS Aydin représenté par ARDA Serpil

**B) Excusés :**

<b>COUNTRY/PAYS</b>	<b>Name/Nom</b>
FINLAND FINLANDE	NIEMINEN Marit
HUNGARY HONGRIE	DEVENYI Csilla
MALTA MALTE	Successeur d'ABELA Reginald n'a pas encore été désigné
SWITZERLAND SUISSE	GARTMANN Marc
NORWAY NORVEGE	ANDREASSEN Stig

## **1. Introduction**

Après une brève allocution de bienvenue, Klaus Enengl demande à Brigitte Engering, la nouvelle représentante nationale des Pays-Bas de se présenter. Elle est directrice de l'école de Tourisme et des Loisirs de La Haye qui compte actuellement 600 étudiants, dont 6 participent aux Rencontres de Lisbonne.

## **2. Ordre du jour de la réunion du Comité Directeur**

Klaus Enengl signale qu'au point 15 de l'ordre du jour figure l'élection d'un nouveau Vice-président (f/m) en remplacement d'Annie Collinet qui va partir en retraite en novembre 2010. Vu l'ampleur des ordres du jour du Comité Directeur et de l'Assemblée générale, Klaus Enengl propose que les rapports des Vice-présidents ne se fassent que pendant la réunion du Comité et de réserver l'Assemblée générale à la présentation des activités futures qui intéressent davantage nos membres que celles du passé, déjà relatées dans le rapport d'activités 2009-2010.

L'ordre du jour est accepté à l'unanimité.

## **3. Compte-rendu de la réunion précédente (Lisbonne, 8 mars 2010)**

Le compte-rendu est accepté à l'unanimité.

## **4. Rapport moral du Président:**

### **- Rencontres de Lisbonne**

Klaus Enengl félicite les organisateurs pour avoir préparé ces rencontres en un temps record et cela pour 710 participants. Ces félicitations furent suivies d'applaudissements retentissants. Il rappelle à l'audience de bien informer les écoles de leur pays qu'un certain niveau linguistique est exigé pour les concours et que les concurrents qui ne respectent pas cette règle seront éliminés. Arne Larsson souhaite savoir ce qui se passe en cas d'élimination d'un étudiant d'une équipe. Est-ce que cette équipe continue avec un partenaire en moins ? est-ce que les équipes sont reformées, ... ? Louis Robert explique qu'une solution est trouvée au cas par cas, mais que dans aucun cas un étudiant devra combattre seul.

Arne Larsson insiste qu'à l'avenir toutes les équipes soient formées à l'avance pour garantir un déroulement serein, sans troubles, ni perte de temps inutile de la réunion de briefing. Herman Siebens exige également un accès Internet gratuit pour les étudiants ou l'intégration du coût y afférent au niveau des frais d'inscription.

### **- Rencontres annuelles en général**

Kirsi Kemppainen, Directeur d'Education de l'établissement 'Salpaus Further Education - Tourism, Catering & Food Production' de Lahti en Finlande, souhaite résoudre le problème des délégations qui au retour des Rencontres rentrent tard dans la nuit de dimanche à lundi en raison des nombreuses correspondances à prendre (vols souvent moins chers). L'absentéisme des participants le lundi est, de ce fait, très courant et pourrait facilement être évité si les Rencontres

débutaient un jour plus tôt, à savoir le lundi, pour finir le samedi matin ce qui laisserait une journée de repos aux délégations. Dans la mesure des possibilités des organisateurs, cette proposition est acceptée par les membres du Comité et sera soumise pour approbation à l'Assemblée générale.

Adrian Gregan évoque le problème des écoles hôtelières irlandaises de trouver des étudiants capables de participer en langue française aux Rencontres de l'AEHT. Il faut savoir que l'ordre d'enseignement des langues en Irlande est le suivant : 1° l'anglais, 2° l'allemand, 3° l'italien, 4° le français. Or, la plupart de leurs étudiants proviennent d'Autriche et des pays de l'Est et ne sont donc pas d'origine anglophone et devraient pouvoir participer aux concours en langue anglaise. Or, jusqu'à présent ce n'est pas encore permis. Louis Robert suggère que ce problème soit plus largement discuté lors d'une prochaine réunion, d'autant plus que certaines écoles ont réclamé l'utilisation d'autres langues véhiculaires, notamment pour les concours de tourisme et de réception. En attendant, Klaus Enengl affirme que les étudiants, qui ne sont pas d'origine anglophone inscrits dans une école irlandaise, seront dorénavant autorisés à concourir en anglais.

Le calendrier des futures rencontres s'énonce comme suit :

2011 : La Haye, Pays-Bas (à confirmer)

2012 : Ohrid, Ancienne République yougoslave de Macédoine

2013 : concept spécial pour le 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'AEHT – destination multinationale

2014 : Belgrade, Serbie

2015 : Maastricht, Pays-Bas

2016 : Ankara, Turquie

### **- Programme 'Jeunesse en Action'**

Fin 2009, l'AEHT a déposé auprès de la Commission européenne un projet dans le cadre du programme *Jeunesse en Action*, dont la sélection aurait permis à l'association de disposer de fonds pour cofinancer de nouvelles activités ainsi que d'assainir un peu ses finances. La concurrence était rude et notre projet n'a pas pu être sélectionné. Le Bureau a décidé de scinder ledit projet en plusieurs parties, qui seront chacune déposées en décembre 2010 à l'Agence nationale luxembourgeoise du programme, le Service national de la Jeunesse, afin d'avoir plus de chance pour passer.

### **- 'Parlement des Jeunes de l'AEHT'**

La première édition du *Parlement des Jeunes de l'AEHT* aura lieu fin octobre 2010 à Bad Ischl. Actuellement il y a 30 étudiants de 13 pays inscrits. Il reste encore des places disponibles. Les organisateurs acceptent également 2 étudiants par école. Les intéressés sont priés de s'adresser à Klaus Enengl.

L'AEHT cherche également un organisateur pour 2011. Après la deuxième édition, le Bureau décidera de la fréquence d'organisation de cette manifestation, soit une fois par an, soit tous les deux ans.

Sibylle Weber-Pohl demande quel sera le thème principal de ce parlement à Bad Ischl. Dès la semaine prochaine, les organisateurs enverront par courrier électronique directement aux

participants plus d'informations à ce sujet ainsi que la liste du matériel à amener. Des experts invités aborderont avec eux les défis futurs, partageront avec eux leurs visions et leurs expériences. Ce débat sera suivi par des discussions des étudiants sur les sujets qui les intéressent.

### **- Projet Leonardo da Vinci 'PLAYHOST'**

Le projet PLAYHOST soumis lors du dernier appel d'offres, se base sur un logiciel d'un jeu de simulation de gestion d'entreprise général existant (<http://www.emia.es/creij>) créé en 2004 dans le cadre d'un projet Leonardo da Vinci et visant à former les jeunes à la création d'entreprises. Le projet vise à mettre à jour ce logiciel (en ce qui concerne sa technologie) et de l'adapter à l'usage des jeunes de 18-25 ans en formation professionnelle, d'immigrants et de sans emploi souhaitant créer une entreprise hôtelière ou de restauration. Dans une première phase, la Commission européenne avait, faute de moyens, mis ce projet sur une liste de réserve. Le promoteur vient d'informer le siège de l'AEHT que ledit projet aurait été sélectionné par la Commission, information devant encore être validée par une confirmation écrite.

En cas d'acceptation, l'AEHT devra assumer le rôle suivant:

- Mettre à la disposition des partenaires une large plateforme d'essai pour tester le produit développé ;
- coordonner les activités de dissémination ;
- animer les partenaires dans leurs activités de promotion ;
- contacter les syndicats et autres associations du secteur hôtelier et touristique en Europe ;
- présenter le projet à des congrès (et foires).

Affaire à suivre !

### **- Noël d'Europe**

En raison de quelques désistements, il reste encore des places pour participer aux Noël d'Europe à Ponta Delgada, Açores (PT). Les personnes intéressées sont priées de s'adresser directement à Filipe Rocha ([frocha.efth@mail.telepac.pt](mailto:frocha.efth@mail.telepac.pt)) présent à l'Assemblée générale. Il est également disposé d'aider les personnes qui auraient des difficultés pour trouver encore un vol pour les Açores.

Les éditions futures étaient prévues à :

2011 : Semmering, Autriche

2012 : Bled, Slovénie

2013 : Marseille, France.

L'école de Semmering avait souhaité organiser les Noël d'Europe en 2011 à l'occasion du départ en retraite d'Otto Kümmelmann. En raison du décès de celui-ci et pour éviter un flot d'émotions, l'école souhaiterait passer le flambeau à un autre établissement. Si aucun reprenneur ne se manifeste, l'école s'engage à les organiser quand même. Jana Spec va voir ce qu'elle peut faire (NB. : par la suite l'école de l'île de Rhodes s'est montrée intéressée).

### **- AEHT sur Facebook**

Plusieurs étudiants ont exprimé leur souhait de communiquer avec leurs homologues par le réseau social *Facebook* et ont demandé à l'AEHT d'y ouvrir un compte. Cela comporte des risques

(abus, détournement de mineurs,...) et des opportunités (recherche de partenaires pour projet, recherche des coéquipiers aux concours des rencontres ou des participants au parlement des jeunes,...) qui devront être analysés en détail avant la prise de décision. Adrian Gregan propose d'en laisser débattre les étudiants lors du parlement des jeunes à Bad Ischl. Sibylle Weber-Pohl déclare que son école dispose déjà d'un compte *Facebook*, que nous pourrions consulter en guise d'exemple.

## **5. Rapport de la Vice-présidente responsable des placements en milieu professionnel (Bogusława Pienkowska, BP)**

Bogusława Pienkowska présente le rapport final des placements, repris intégralement au point 8 du rapport d'activités 2009-2010 de l'AEHT. L'AEHT avait reçu 15 offres de placements en entreprise hôtelière et 19 demandes d'enseignants. Seulement la moitié de ces dernières n'ont pu être satisfaites, en raison d'un manque de places disponibles dans des unités anglophones. Il faut savoir que le siège parisien d'ACCOR ne peut pas obliger ses hôtels qui sont franchisés d'accepter des enseignants de l'AEHT en période d'observation. Herman Siebens souligne qu'en Belgique, les hôtels du groupe ACCOR refusent même d'accepter des stagiaires ou des professeurs en périodes d'observation en guise de démonstration de leur indépendance par rapport au siège. Bogusława Pienkowska souligne que la liste des offres de placements est établie par le siège d'ACCOR selon les réponses reçues des hôtels contactés par courrier. Pour combler le manque d'hôtels anglophones, Bogusława Pienkowska propose d'établir des contacts avec le groupe Starwood. Klaus Enengl tient à préciser que l'extension du partenariat à ce groupe ne changera en rien nos rapports privilégiés avec le groupe ACCOR, dont le partenariat reste extrêmement apprécié par l'AEHT. Comme le siège du groupe Starwood se trouve à Bruxelles, il demande à Herman Siebens s'il peut fournir à Bogusława Pienkowska les coordonnées d'un responsable (f/m) du groupe.

## **6. Rapport de la Vice-présidente sortante responsable de l'enseignement supérieur (Annie Collinet, AC)**

En 2010, Annie Collinet a travaillé étroitement avec le Conseil des Sages à l'organisation d'un séminaire sur l'enseignement supérieur organisé du 30 avril au 1 mai 2010 à Chur en Suisse. Il a permis d'avoir, pour la première fois dans l'histoire de l'AEHT, une réflexion approfondie sur l'enseignement supérieur. Ce séminaire a rencontré un vif succès et a permis de dégager une vraie volonté de la part des participants de continuer les efforts dans ce domaine. Un deuxième séminaire sera organisé en 2011, mais cette fois-ci axé sur les professeurs en gestion hôtelière (hospitality management) afin de les assister dans la préparation des étudiants aux concours de l'enseignement supérieur de l'AEHT. Avis aux amateurs !

Au cours de cette année, Annie Collinet a continué à promouvoir l'AEHT lors du congrès de l'AFlyHT. Plusieurs demandes d'adhésions ont en résulté. Elle a également pris contact avec le siège du groupe ACCOR pour trouver des placements dans des hôtels au Royaume-Uni sans succès en raison de la crise économique actuelle. D'autre part, étant donné que la majorité des hôtels du groupe sont situés sur le territoire français, il reste plus facile de trouver des périodes d'observation en France. Lors de l'entretien, le responsable d'ACCOR a clairement exprimé sa volonté de continuer le partenariat avec l'AEHT et a promis de motiver pour 2011 plus d'hôtels en Allemagne pour

combler la lacune d'hôtels anglophones.

L'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) a lancé il y a deux ans un projet visant à mettre sur pied des classes bilingues dans les pays de l'Europe centrale et orientale. Barbara Murtin, responsable du programme éducation, formation professionnelle et technique à l'OIF, présentera ce projet lors de l'Assemblée générale.

En raison de son départ en retraite en novembre 2010, Annie Collient va devoir quitter le Bureau de l'AEHT. Elle remercie l'AEHT pour tous les échanges et activités enrichissants, auxquels elle a pu participer depuis sa première rencontre avec l'AEHT en 1994 à Portrush (IRL). Elle espère que cette collaboration ne s'arrêtera pas en si bon chemin et qu'elle pourra un jour intégrer le Conseil des Sages. Klaus Enengl la remercie pour son engagement prêt à perdurer, pour l'apport de nouvelles écoles ainsi que la constitution d'un groupe sur l'enseignement supérieur dans un laps de temps si réduit.

## **7. Rapport de la Vice-présidente responsable des séminaires et des manifestations ponctuelles, de la publication d'informations sur les systèmes de formation nationaux et des programmes éducatifs de l'UE (Ana Paula PAIS, APP)**

Ana Paula rappelle à l'audience les événements qui ont été réalisés ou qui ont dû être annulés en 2010 :

	MANIFESTATION
<b>MARS</b>	
Mars <b>reporté</b>	Séminaire intitulé 'A table avec le peuple des 'Nuraghes' - leur gastronomie, culture, histoire, art et musique, Oristano-Cabras, Sardaigne (I)
4 – 7 mars <b>annulé</b>	Séminaire-atelier sur les poissons baltiques " En Poméranie occidentale – pays des poissons savoureux", Kolobrzeg (PL)
25 – 26 mars	Concours "Il Piatto Verde – thème : les herbes de la vitalité", Riolo Terme (I)
25 – 28 mars <b>Pas de subvention AEHT sollicitée</b>	Prix International d'œnologonomie "Giacchino Rossini Gourmet" Loreto (I)

<b>AVRIL</b>	
1 avril	5 <sup>e</sup> édition du concours de barman 'Coupe G & T, Bled (SLO)
8 – 11 avril	Festival International de Gastronomie: Sport et Santé (Thème : Sports extrêmes), Faro (P)
13 – 15 avril	Concours Bartolomeo Scappi (concours de pâtisserie, de cuisine, de bar et de sommelier), Castel San Pietro Terme (I)
14 – 18 avril	2 <sup>e</sup> édition du concours oenogastronomique international sur la cuisine typique de Teramo intitulé 'Teramo in Tavola', Teramo (I)
29 avril – 2 mai	Séminaire sur l'Enseignement supérieur, Chur (CH)
<b>MAI</b>	
Mai	5 <sup>e</sup> concours pour Employés de la Réception hôtelière et 3 <sup>e</sup> concours de tourisme dans la ville (Thème: les montagnes), Giulianova (I)
<b>OCTOBRE</b>	
5 - 10 octobre	Rencontres annuelles de l'AEHT, Lisbonne (P)

**Sont encore prévues pour 2010:**

<b>MANIFESTATION</b>	
<b>OCTOBRE</b>	
26 – 29 octobre	Eurocup 2010 - concours du jeune barman (18 <sup>e</sup> édition), Prešov (SK)
26 – 31 octobre	Parlement des jeunes de l'AEHT, Bad Ischl (A)
<b>DECEMBRE</b>	
2 – 8 décembre	19 <sup>èmes</sup> Noël's d'Europe, Ponta Delgada, île de São Miguel, Açores (P)

Une version provisoire du calendrier des événements 2011 de l'AEHT a été distribuée au Comité Directeur. Lors de l'Assemblée générale, les futurs organisateurs seront priés de présenter brièvement (5 à 10 minutes) et en français ou anglais leurs manifestations pour 2011. Le Bureau tâchera ensuite de sélectionner des thèmes variés et d'intérêt général. Actuellement, aucun événement n'est prévu pour janvier et février, alors qu'il s'agit d'une période fort intéressante.



## **8. Rapport du Vice-président responsable des manifestations fixes (Louis Robert, LR)**

### **- Gastronomie pour la paix**

Un grand nombre de thèmes faisant partie du portefeuille de Louis Robert ayant déjà été abordés, celui-ci se limite à donner quelques précisions sur l'initiative 'Gastronomie pour la paix', et notamment son déplacement à L'Aquila en compagnie de Georges Schmitz, représentant de Villeroy& Boch, et d'Aldo Palaoro, agent du fabricant de couverts italien Broggi, pour la remise d'un set complet de porcelaine pour 120 personnes (+/-1200 pièces) et de couverts (400 pièces) à l'école professionnelle hôtelière IPPSAR IIS "LEONARDO DA VINCI" considérablement endommagée lors du tremblement de terre en avril 2009.

Pour récolter des fonds pour une nouvelle édition de la 'Gastronomie pour la paix', des tirelires vont à nouveau être placées sur les tables lors de la soirée de gala. En ce moment, le Bureau n'a pas encore choisi le bénéficiaire de ces fonds et reste ouvert à toute suggestion. Herman Siebens propose de prendre en charge les frais d'inscription aux rencontres d'étudiants en provenance de pays pauvres. Klaus Enengl rappelle qu'il existe des bourses spéciales de l'AEHT à cet effet. Les conditions d'octroi de ces bourses, qui prévoient e.a. un seul octroi par école, devront cependant être revues, vu l'absence de demande de bourses depuis des années. En attendant, il ne faut pas couper l'élan à cette initiative et ne pas tarder à trouver une destination pour les fonds récoltés.

## **9. Rapport du Vice-président responsable de la promotion et du site Internet de l'AEHT (Neeme Rand, NR)**

Au cours de l'année, notre site Internet a changé d'aspect grâce aux travaux menés par Ahti Paju, Neeme Rand et Nadine Schintgen. Le système de gestion en ligne des inscriptions aux Rencontres de l'AEHT fut également perfectionné depuis son entrée en fonction en 2008. Veuillez envoyer toute suggestion d'amélioration du système en vue d'une utilisation encore plus aisée à Neeme Rand. Le recours à ce système créé pour les Rencontres de Kuressaare s'est avéré fort avantageux et se poursuivra dans le temps. Klaus Enengl tient à remercier Ahti Paju pour l'excellent travail réalisé.

## **10. Rapport sur les demandes d'adhésion, démissions et exclusions (Hans Russegger, HR)**

Hans Russegger, ayant repris en novembre 2009 la fonction de trésorier des mains de Klaus Enengl élu Président de l'AEHT, énonce la liste des membres risquant d'être exclus par l'assemblée générale pour ne pas avoir payé leurs cotisations annuelles pendant 2 années consécutives. Ces membres recevront un courrier les informant qu'une réadmission à l'AEHT ne sera possible qu'après un délai de 2 ans écoulé rendant ainsi une nouvelle adhésion moins intéressante que le paiement des arriérés. Ces écoles conservent la possibilité de payer leurs dettes jusqu'à la fin de l'année.

## **A. Exclusions:**

BIH01	Banja Luka
F68	Château-Thierry
GB02	Huddersfield
GB17	Fermanagh
H12	Szeged
I09	Otranto
I10	Fasano
I122	Cosenza
I138	Maglie
I147	Alghero
I37	Paola
I64	Finale Ligure
I78	Cortina d'Ampezzo
I84	Ortanova
I95	Castellaneta
ME01	Niksic
PL06	Pionki
S02	Göteborg
S14	Angelholm
SLO03	Celje
SLO08	Portoroz
SRB03	Leskovac
TR16	Alanya
TR19	Cide-Kastamonu
TR23	Diyarbakir
TR27	Akkoy-Denizli
TR28	Erzurum
TR29	Ankara Teknikokullar
TR30	Kirklareli
TR32	Eskifoca/Izmir
TR34	Antalya

## **B. Démissions:**

13 écoles ont démissionné depuis les Rencontres de Dubrovnik :

BG07	Gabrovo
CR20	Vis
F30	Moutiers
I83	Assisi
I99	Cicciano
I124	Potenza
I144	Crispiano
L996-prof	Siemens
L999-prof	Luxair
NL07	Apeldoorn

NL14	Utrecht
NL99	VacanSoleil
S32	Höviksnäs

Herman Siebens souhaite savoir pour quelle raison la liste des exclusions est plus longue que d'habitude. Il suggère de demander à chaque école qui quitte l'AEHT les raisons de son départ. Ces informations contribueront à l'amélioration des services de notre association.

Hans Russegger explique que parmi les exclusions figurent des écoles turques qui souhaitent adhérer - mais qui n'ont jamais payé ni frais d'entrée ni cotisations annuelles. En Italie, une dizaine d'écoles, un pourcentage faible au vu du nombre total d'adhérents italiens - sont parties en majeure partie en raison d'un changement de directeur (f/m) et donc d'un manque d'information sur les avantages offerts par l'AEHT ou en raison de la crise financière. (D'autre part, le nombre élevé d'exclusions provient du fait qu'aucune école n'avait été exclue par l'assemblée générale à Dubrovnik en 2009 en raison des retards pris dans l'envoi des rappels de paiement). Serpil Arda et Rinaldo Merlone confirment que ces deux motifs s'appliquent à la Turquie et à l'Italie. En Italie, la crise financière a, cependant, touché principalement les petites écoles de moins de 300 élèves. Herman Siebens propose que la liste des écoles risquant l'exclusion soit déjà envoyée en septembre à tous les Représentants nationaux pour leur laisser le temps d'intervenir auprès des écoles concernées. Klaus Enengl suggère qu'elle soit déjà expédiée à la fin de l'année scolaire.

### **C. Nouveaux membres**

Nouveaux membres depuis les Rencontres de Dubrovnik en novembre 2009, ayant déjà payé leurs frais d'admission:

B22	Hasselt
CV01	Citade da Praia/Cabo Verde
F92	La Rochelle
F996-prof	Lourdes GH de la Grotte
FIN 18	Järvenpää
FIN19	Kuopio
I152	Canosa di Puglia
I157	Casarano
I158	Castel Volturno
IRL04	Dublin (réadmission)
MK06	Krusevo
PL21	Rokientnica
S58	Lund
TR36	Zeytinburnu

Demandes reçues depuis les Rencontres de Dubrovnik en novembre 2009, pour lesquelles une facture a déjà été émise, mais qui n'a pas encore été réglée :

RO06	Lugoj Timis
CH05	Lausanne
F91	Argenton sur Creuse
I156	Treviso-Assoc. Academia delle 5T
I150	Gravellona Toce
TR37	Bulu Meslek Lisesi
TR35	Muratpasa-Antalya

## **10. Rapport du trésorier (Hans Russegger, HR)**

Hans Russegger commente brièvement le tableau des pertes et profits de 2009 portant sur un montant global d'environ 145.000 EUR. En début d'année, l'AEHT disposait encore d'une réserve de plus de 120.000 EUR, dépassant légèrement le montant des cotisations annuelles dues (> 100.000 EUR). L'Etat luxembourgeois continue à verser une subvention annuelle de 20.800 EUR à notre association. Les dépenses principales restent les salaires y compris les charges sociales et les honoraires, qui consomment 80 % du budget. Les manifestations ainsi que les frais de voyages et de déplacements constituent d'autres postes importants. Le budget de 2009 n'est pas équilibré et la perte de 7.640 EUR devra être couverte par les réserves de l'AEHT.

## **11. Rencontres de 2011**

Selon le calendrier officiel de l'AEHT, les Rencontres de 2011 devaient avoir lieu à Poznan. Or, fin avril l'école s'est désistée, malgré l'entretien positif qu'avait eu Klaus Enengl avec David Tauber lors des Noëls d'Europe de 2009. Comme l'accord élaboré après cette réunion entre les deux parties n'avait jamais été retourné par l'école au siège de l'AEHT, le Bureau a décidé de se tourner vers d'autres écoles lors de sa réunion en juin à Silvi Marina. Luigi Valentini, le directeur à l'époque de l'école de Teramo, et Anna Di Febo, ancienne professeur à l'école de Giulianova et propriétaire d'une agence de voyage, s'y sont proposé d'organiser ces rencontres. Un accord ne pouvait être donné qu'après renonciation pour 2011 des autres écoles organisatrices en lice. En juillet, lors de son déplacement dans le cadre de la 'Gastronomie pour la paix' à l'Aquila, Louis Robert a donc pu reparler de l'organisation avec Luigi Valentini. Début septembre, ayant appris que la direction de l'école de Teramo avait changé, la Secrétaire générale a tenu à rencontrer Silvia Manetta, successeur de Luigi Valentini, Luigi Valentini lui-même et Anna Di Febo pour clarifier les choses. Un temps de réflexion leur fut accordé et fin septembre le siège a reçu l'accord oral que tout était prêt et qu'une présentation serait faite lors des Rencontres de Lisbonne. A Lisbonne, le Bureau s'est entretenu avec Silvia Manetta, qui face à l'ampleur de la manifestation et suite au déroulement de la réunion des directeurs italiens a hésité à donner son accord. Rinaldo Merlone confirme que ce point avait été abordé sous le point 'suggestions' de l'agenda et suite aux discussions qui ont suivi, la nouvelle directrice a témoigné de la réticence face à l'organisation des rencontres à Teramo dès son année d'entrée en fonction. La directrice de Giulianova n'étant pas présente, elle n'a pas pu exprimer sa volonté de relever toute seule le défi. Par ouï-dire, Klaus Enengl a l'impression qu'après cette réunion les directeurs italiens s'opposent à l'organisation en Italie de nouvelles rencontres dans un laps de temps si court après les Rencontres de Jesolo Lido. Rinaldo Merlone prétend qu'il s'agit là d'une opinion d'un participant à la réunion, mais qu'après la discussion qui s'en est suivie, les deux autres écoles italiennes intéressées ont retiré leurs candidatures.

Klaus Enengl confirme que la proposition des Abruzzes d'organiser les rencontres de 2011 avait soulagé le Bureau après avoir encaissé deux années de suite le refus de l'école Poznan. Il convient maintenant de demander, soit à l'école de Giulianaova, soit à d'autres écoles de reprendre le flambeau, même avec moins de participants et avec une assistance plus soutenue du Bureau en cas de brève échéance. Ensemble avec l'équipe de son école de La Haye, Brigitte Engering se porte volontaire. Avant de pouvoir donner son accord définitif, elle devra cependant clarifier certains points en interne. Klaus Enengl leur suggère d'organiser les rencontres plutôt fin octobre ; cela leur donnera plus de temps pour l'organisation et évitera les perturbations dues à la rentrée des classes.

## **12. Election d'un nouveau Vice-Président (f/m)**

Klaus Enengl demande à Jana Spec et à Arne Larsson de dépouiller les bulletins de vote et de compter les voix. L'article 10 des statuts stipule que 'Il (le Comité Directeur) ne peut valablement délibérer que si la majorité de ses membres est présente ou régulièrement représentée'. 23 pays sur 38 étant représentés, les élections peuvent avoir lieu. Rinaldo Merlone est directeur de l'école IPSSAR "ARTURO PREVER" de Pinerolo, une école fondatrice de l'AEHT. Depuis 12 ans, il participe régulièrement aux activités de l'AEHT. Il propose, s'il est élu, d'établir un lien étroit entre le Bureau et les 115 écoles italiennes en particulier, et de représenter toutes les écoles du bassin méditerranéen en générale. Au vu du calendrier 2011, l'importance des écoles italiennes au sein de l'AEHT est indéniable ; elles sont responsables de l'organisation d'un tiers des manifestations proposées pour l'année à venir. Il finit son discours en remerciant le Bureau de l'avoir accepté en son sein en tant que consultant externe depuis 2009.

Herman Siebens est directeur de l'école KTA Wemmel près de Bruxelles, qui accueillent 400 étudiants dont 200 en sport. Les langues enseignées sont d'abord le flamand, puis l'anglais et ensuite le français. Il ne représente pas autant d'écoles que son collègue italien, mais propose en revanche de s'investir davantage pour améliorer la qualité de notre association, étant donné qu'il a une grande expérience au niveau du management, et notamment du management responsable. Il a publié un certain nombre d'articles à ce sujet dans la presse. Il a revêtu les fonctions de trésorier et de président du réseau 'European Business Ethics Network' et fut jusqu'en septembre dernier trésorier de la commission de gestion éthique et président d'autres réseaux. Comme il se situe près des institutions européennes, il propose d'établir un contact avec celles-ci en vue de futures coopérations. Il souhaite également participer à la création d'un programme lors des rencontres à destination des enseignants. A cette fin, il propose dès cet après-midi un séminaire sur 'l'éthique commerciale'. D'autre part, il envisage de travailler à l'augmentation du rôle des Représentants nationaux.

L'assemblée procède ensuite à l'élection d'un nouveau vice-président à l'aide de bulletin de vote spécialement conçu à cette fin.

Les résultats du dépouillement entrepris par Jana Spec et Arne Larsson s'énoncent comme suit :

Rinaldo Merlone: 6 voix.

Herman Siebens: 17 voix. Ce dernier intègre donc le Bureau dès validation de l'élection par l'assemblée générale.

## **13. Date de la prochaine réunion du Comité Directeur**

Klaus Enengl remercie chaleureusement l'ensemble de l'équipe organisatrice pour la mise sur pied remarquable de ces rencontres ainsi que Natalia Komanicka pour l'interprétation de qualité qu'elle vient de réaliser.

La prochaine réunion du Comité Directeur sera fixée ultérieurement (probablement mi-mars 2011 à La Haye aux Pays-Bas).

Diekirch, le 28 octobre 2010



Klaus Enengl,  
Président



Nadine Schintgen,  
Secrétaire Générale

